



VOL. XIII. NO. II.

JUNE 15, 1909.

50 cents a year.

Published Monthly, at St. Michaels, Fort Totten, P. O., N. Dakota.
 ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN, N. DAK.

ST. JOSEPH TAPI KTE KIN
 WACINYANPI.

Omaka 1876. Switzerland makoce etanhan šinasapa decen wowapi kaga.—“Decana šinasapa makagapi qa Rhine Wakpa kin imduwega. Conkašketipi B. en wicaštawakan makagnigapi. . . Qa nakun econhan otonwe cistina wan ikiyena en awamdaka, qa unkan hen wicoran wan tanin, qa tohan wani kinhan he tohinni awektonje kte šni. Wocekiye ohna taku onspemakiyapi šni, hena wicada kta owakihi šni heon wanagi eyapi kin hena wicawada kta owakihi šni, ciyewaya wan omakiyaka ešta. Tuka wokipia on ecana tawacin wahdu-tokeca.

B. . . en koška wan tawicu kici ti. Niaa wocekiye awacinpi rca, qa kiciyuzapi anpetu kin en rtayetu iwankapi kta cekiyapi eca, St. Joseph yuonihanpi qa tohan tapi kinhan tanyan tapi kta okihwicaye kta on rtayetu owasin “Ateyapi marpiya nanke cin” wanji eyapi kta iciconzapi. Waniyetu wanjina iyokipiya onpi hehan Wakantanka woicage tokaheya wicaqu. Winyan toni kin woikope en on. Tipi en winyan itancan kin onaronmaya, hecen winyan wayazanke kin rtayetu kin he wanmdaka wacin, qa ehake wowakan wocon waqu kta wacin. He tokaheya wayazanka wanyag wai. Tuka winyan itancan kin hehan wanmdake kta iyehantu šni, haranna e hehan wandake kta, keya. Hecen iowinmičiye, micante kin owanji yanke šni, qa winyan kin wowakan cona te kte šni on cewecici-

ya, St. Joseph wakida. Hehan tipiwakan ekta wai qa wihdi wakan, qa wokoyake mun kte kin hena ko awahdi qa wati kin en tipiwakan tiyopa iyordoke kin witaya ewahnaka.

Hehan imunka qa tanyan mištinbe wihiyayena wanca ape kin hehan econhan tawe tiyopa en mazardarda ikoyake kin karda makaogonga. Najin wahiyaya ca ojanjanhdepi etanhan eyowakasin, qa hanwiyampa ešta tuwana šni. Hecen ake ecen imonka, qa awacin waon kin on hecen nawaron kecanmin naceca epca. Tuka mištinbe owakihi šni. Inawajin ca mihduwi qa owinca akan iyotankahan mankamake. Hehan ake mazardarda kin isanpa kardapi. Ake tankan ewatonwan, ešta wati tiyopa rdarda kin kardapi, ešta tuwana tiyopa en wanmdake šni, qa he nituwe he epa ešta tuwana amayupfe šni. Oape nom hehanyan hecen mankamake, qa wocekiye epa ecee kin hena epa. Ake iyamni rdarda kin kardapi qa winyan wan wayazanke qon hiahnaku kin hee heya niyan. “O Ate, kohanna hiyowo, winyan mitawa kin wana te kte rinca. Oape nom hehanyan wanna ta keonkecinpi, unkan ake kini, qa wacahnana yau kta cin. Ate, tokeca unkan ehanna yau šni he?” “Ecin winyan tipi itancan kin behan en mde kta iyehantu šni, haranna e mde kta keya.” Inarni ekta wai, wayazanke kin woartani ohdag wakiya, qa wihdi wakan iwaon. Ake kiwašake seececa. Tipiwakan ekta inarni Yutapiwakan waqu kta huwe mda. Winyan wayazanke kin kinihanyan yuta-

piwakan icu, qa wicoie “Itancan ninape kin en minagi kin owehnaka,” epe kin he econhan iyaya. Tohinnina hanwi kin hecer iyoyanpa šni seececa iyoyanpa tiyatakiya waku. Qa cante mawaste rca waku ecen tipiwakan awanyake kin ‘Angelus’ mazayurdarda karda. Winyan itancan kin kutkiya u qa winyan onšike kin wanna ta ce eya, qa wowakan wocon cona ta ešta he miye wakaga.” eya. “O tokenken waran kta he?” “Wošnapi zaptan eki-ciyapi kta econ wicaši wo, epa, qa ito St. Joseph tawe inape kin tanyan ecakicon ecee kin on wopida unqu kta. Winyan de tanyan ihduwiyeya te kin onja iyeccen unčapi qeš, epa.

Hecen ito, rtayetu owasin St. Joseph wocekiye econqonpi kin en onspaya tanyan ončapi kta iceonkiyapi kta.

ITO TOKATA WANIYETU
 KIN HEHAN AWAPE KTA.

Anpetuwakantanka econhan Paris makoce ekta owicakaške tipi wan en šinasapa wan wanwicayag i ecee, qa wicakaškapi kin Easter wocon kin he awicakehan econpi kta iyecece kin kiksuyewicakiciciya. Tona Easter wocon tawapi kin econpi kta awacinpi kin hena caje oicewa wicaši. Wicakaškapi kin owasin taku iwahokonwicakiye kin ecen econpi, tuka koškanaka waniyetu akešakowin wan eceena wicada šni. Sinasapa koška wan oranye kin deon nagiyeciya, qa ihanranna qehan tipi ohna kaška yanka kin en wanyag i. “Koška, mitakola, Easter Yu-

tapiwakan iyacu kta caje oniči-wa kte kin ayektonje seececa?” yuonihanyan eciya.

“Hiya, awektonje šri, tuka nanhanr token ecamon kta tanin šni . . . mihduwiyeya šni.”

“Cinš, heon icaginičiye kte šni, tokešta nihduwiyeya kte kin oci-ciye kta,” eya.

“Hiya, hiya, dehantu kte šni; tokešta iwanmdake kta, de omaka etu kte šni, ito tokata omaka hehan awape kta”

“Token he tokata omaka hehan ayape kta he? Mitakoda, dehan token terike kin iyecen tokata omaka kinhan terike kta. Token he ito ayape kta he? Taku toka kte kin sonyaye šni kinhan.”

“Ho tokešta tokata omaka kinhan hehan woartani ohdag mde kta, tuka omaka kin dehantu kte šni.”

Tawacin suta, qa hdutokeca kiya okihi šni kin on šinasapa icantesid hdicu. Anpetu eca wicakaškapi kin iyaza wanwicayag on ecee, qa ake hanranna kin he wanji ija waniyetu akešakowin wayazanka tipi en wanka he ekta wanyag i qa he ija zaptan can ecetu ehan Yutapiwakan icu. Tipi kin optaye qehan koška wan rtanihan ozani qa tawacin terike qon wayazanka tipi kin en ite tokca rca owinja ohna wanyaka.

“Tokenken yaran huwo? rtanihan tanyan yaon qon dehan wayazanka tipi en nanka he? eya. Tka ayupte šni. Sinasapa kin ikiyena ya. “Wakantanka mitawa, de woyazan terika” eya.

Wacahnana winorca wakan awanwicayake kin, qa pejhuta wicašta kico. Qa wayazanka wanke kin icahda najinpi.

SINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.
PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN. NORTH DAKOTA.

With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

JUNE 15, 1909.

"Koška kin de kiksuye šni, to-
ki yazan he?""Nina wayazanka šni naceca,
nakahaš he iwanke kin ehantan-
han oape wanjina ecetu, winorca
wakan kin eya.Pejihuta wicašta kin ikiyena u.
'Wanna henakeca; wanna ta'eya.Šinasapa kin inina najin, qa
wicašte icap wanke kin hinarcin
"Ito tokata omaka kin hehan
awape kta," eye qon, nahanr he-
ya naron seececa. Wanna owi-
hanke wanica en i qa tokata wa-
niyetu ehan i kta wanica. Nagi
kin wanna yacopi! Šinasapa kin
cantešica tanka tokan iyaya.Hen icahda koškapi wan wa-
yazanka wanka, wiconšte itohna-
ke kin en wanna on. "O Ate,"
šinasapa kin etkiyaya onkan eya:
"Ate, nina cantemawašte, wanna
mašte kta qa marpiya ekta mde
kta! Wowakan woecon iwacu kin
hetanhan arbayena, cantewašte-
ya uanka.""Onkina anisni kta nacece" šin-
asapa kin eya."Hecen emakiye šni wo! Wan-
dehan mašte kte kin hecetu, ecin
wanna tanyan mihduwiyeya,
Wakantanka wašte kin wašte-
wadaka—ake amakisni kinhan
piya iyokipi šni waye kta."He rtayatu kin onman kin he
icitogya Itancan tawa taku owa-
sin kage kin itokam inajin.WITANŠNAON WAKAN KIN
WAKANŠICA TI KIN ETAN-
HAN NIMAKIYA.Omaka 1854, witeri wi econhan
koška wicoran šica on ataya šica,
Austria makoce, Undine otoawe
en tipiwakan tanka wan icahda
wowapi mazopiye wan en tima-
hen iyaya. Akan wopetonpi kin
akan wowapi tekteca qeya naka-
ha ahipi yanka, ito eca wanji
rcin iyokipi kta hecinhan amdeza.
Tuka wocekiye wowapi ecee
wanyaka. Hehan icanksiya wi-
yopeya kin kico, 'oh dena taku
šni!' En opeya Witanšna iteowapi wan oyubdaye tokaheya
kin en wanyaka. Hehan dena
šinasapa kagapi, qa tona takuna
sdonyapi šni kin hena on wica-
hnayanpi qa koška awicayapi
keya yanka. Taku wowanyake?
Taku Wakantanka hunku? dena
owasin taku šni, hena ituya ka-
gapi, eya yanka. Qa Witanšna
wakan kin on šikšicaya ia yan-
ka, qa ecen ihdaczne qa wowapi
kin canowinja ekta makiyapa.He echankeya wakinyan kte-
pi iyecen kuya hinrpaya; ite to-
keca aye qa škanškan šni wanka.
Ta kecinpi.Wowapi wiyopeyapi kin wan-
yag najinpi econhan decetu kin
tansag tapi qa oyutanpi kta ta-
watenyapi šni. Wicašta tonaken
tankantanhan mazopiye en tin
hiyupi, ešta wanjica kaeš oyuta-
tanpi kta cinpi šni. Owasin "De
Woootanna Wakan kin iyope-
ya," eyapi.Kaitehannaka hehan koška kin
ihduškanškan, qa mazaicicarere
on kaškapi etanhan ihdušpe wa-
cin seececa ešta oičihi šni, --un-
nahanketa kitanr cuwi okiniyan,
qa kitanr ihdušpe seececa. Išta
kamdaye qa oksankšan etonwe
qa hehan inajin.Inajin kin hecehnana canpeška
makahde nape yusakim hdus ina-
jin qa ceyaya en tona najinpi kin
šikšicaya ie kin akiciktonjapi kta
wicakida. Qa sanpa eya: "Taku
epe kte kin anagoptan po! Wi-
coie šikšica epa wahe kin echan-
keya Wakantanka owotanna na-
pe kin iyamapa; qa he econhan
wakanšica kin wowašake kin iya-
kam iyemaye qa wakanšica ekta
amaki; qa wakanšica ti ošbe kin
mihukuya yuganpi wanmdaka.
Tuka Wakantanka Hunku kin
iye iyatayena, Mary Witanšnaon
waonšida kin, de wowapi en to-
ker ihduze qa iteowapi qon hece-
tunarcin ihduze qa ihdutanin qa
wakanšica nape kin etanhan yu-
kam imakicu, unkan hehan
weksuya qa wacinmakiksapa.
O, Wakantanka Hunku kin, wa-
kanšica ti kin etanhan imakikcu!
Hecen de nayajinpi kin owasin
miye on wopida eyakiyapi wacin,
qa ceyakiyapi wacin hecen ake
icicawin wocekiye en sutaya
owakipe kta qa wacinwaye kta.
Wacahnana tipiwakan tanka
ekta mde kta qa woartani ohdag
mde kta qa hehan ake wiconi te-
ca ohna iyomapte kta."Wacahnana tipiwakan ekta i
qa Witanšnaon Wakan iteowapi
itokam inajin qa cekiyahan, qahehan šinasapa kin ode. Wo-
cante šica tanka on taku toka
kin šinasapa okiyaka qa woarta-
ni ohdake kte kin okiye kta kida.
Ihanranna hehan ihdušan, qa
hehan oyate wicitokam akici-
ktonjapi wicakida, owasin cante
eciyanhan econ, hehan woarta-
ni kicipajupi, qa Yutapiwakan
icu kta iyowinkiyapi. Kinihan-
ye rcin ikiyena hiyaya. Ayušan
hehan Witanšnaon wakan itieowa-
pi kin itokam canpeškamakahde
wiyotanhe kin heyanyan najin.Hetanhan tokatakiya iye kin
on otonwe kin ataya on woonspe,
qa tawacin, qa oran ko owasin
tokeca qa tanyan ihduhe kin on
inihanpi. Qa is iye kin tuwe
owas heciya: "Witanšnaon Wa-
kan kin he wakanšica ti kin
etanhan imakikcu."De wicoran kin on ataya iquo-
pika. Woose ohnayan wanyaka-
pi wocekiye eciyanhan Archbi-
shop Undine etanhan kin econ
wicaši, qa hehan is otonwe itan-
can kin nakun, tuka de wowicake
e hecen iyeyapi.

Makacardi Iyecen sapa.

Pavia en woonspe tanka en
wayawa wan ksapa, tuka hehan
ikce ia wanica, taku eye kte kin
owasin taku wakan kin cajeyad
ikcapta ia ecee, wayawa ayušan
ehan takoda wicaya tipi wan ekta
titokan i qa en on. Htayetu wan
en ake koška kin šikšicaya woi-
štenya ia yanka: šice kin sanpa
šica aya, qa ecen Witanšna wa-
kan kin ko on šikšicaya ia. En
yankapi kin naronpi kin nina ši-
cedapi, iyotan ti kin winyan kin
he wocekiye ahope rca heca, ini-
na yanke ši. Tuwena isanpa ta-
kuna eye šni owasin kaabeya
eyaya. Tuka taku toka he? Ha-
ranna ca koška kin inajin ecee kin
iyehantu tka hi šni. hecen wanke
kin ekta nom ipi. Tiyopa katoto
yukan tka awicayupte šni, hehan
timahen iyayapi, unkan wotan-
sagteyena owinja ohna ta wanka
iyeyapi. Tancan kin peta cardi
iyecen ataya sapa. Koška onši-
ke kin he waniyetu wikcemna
nonpa.Imnijaska en Richard C. O'Neil
eciya wan remani kiyuksa ecee
heca wan remani pa heca wan
kaptanye qa hu nonpin iyahda-
skica qa hu nonpin kawega, to-
kana icupi šni remani kin yu-
wankan icupi qa hehan eyakupi,
te kta.

TERIYA WIYOPEYA QUPI.

England makode ekta otonwe
wan Somerstown eciyapi kin en
šinasapa wicarca wan ošpaye
wan awanwicayaka; tohanyan
okihi hehanyan ošpaya tawa kin
otoiyohi wacinwicayuz. Tona
iyotan wahokonwicakiya naronpi
šni qon hena oape odota om yan-
ka ecee, qa wocekiye ewicakici-
ya ecee.Wanji iyotan nagiyeciya, qa
he wikoške, qa he wanna ecanna
hinhnaton kta ikiyena, qa koška
wan hinhnaye kte kin he tawacin
šica, qa wicoran šikšica yuha.
Šinasapa kin dena owasin sdon-
ya qa de hecehnana wikoške kin
hinhnaye kinhan onšiya teriya
on kta sdonya, qa on token ana-
pte kta okihi ohna anapte wacin
škan. Unnahanketa wikoške kin
šinasapa tawa kin anagoptan qa
koška wan hinhnaye kte qon ena-
kiya.Koška kin nina canze qa šina-
sapa kin econ hecen kecin, qa to-
ken econ kinhan tokičon kta iyu-
kcan, qa hecen ti kte kta wanna
awacin. Iye ti kin etu šni tipi
tokan tuwena en on šni ekta wa-
yazanka konze kta, qa šinasapa
kin he kico yewicaši kta qa wan-
ke kin en u kinhan mazakan pte-
cena wan yuha wanke qa cante
kin cokaya iyeye kta, qa hecen
tuwena on kte šni e sdonyapi šni
ecen tokan iyaye kta iyukcan.Okiye kta wan šice kin ija iye-
ceca wan iyeya qa taku iyukcan
kin okiyaka, qa he šinasapa hun-
eye ši, wicašta wan te kte rca e
ekta ye kta icekiye ši qa he econ-
han tipi wan manin karnige qon
en wanke kta hecen šinasapa kin
hi ešta hnayanpi kin sdonye kte
šni iyecen econpi. Hecen wanna
ecen pičiyapi qa unman kin ši-
nasapa kico i.Hanyetu kin he magaju qa han-
wiyokpaze rca qa tateyanpa. Ši-
nasapa kin cekiyeye yanke qa aya-
šan qa wanna iwanke kta škan
tuwe ninina tiyopa katoto.Qa tuwena tohinni hehan hi
šni tuka, iyotanš hanmagaju
econhanš tuwena hecen hi šni.
Wicarca kin tiyopa yugan qa ti-
awanyake tuwe kin kici wohda-
ka tuka tateyanpa kin on tanyan-
ken naron šni, ecen eš tiawanya-
ke wankan hi qa "Ate, wayazan-
ka ekta de kta nicohipi," eya."Wanna de hantehan, owica-
kiyaka wo; haranna hehan mde
kta ce," eya.

,,Tuka ate, tuwe uši kin he nina

wayazanke qa wacahnana de kta cin ye," eya.

"Ito miye atayena owakiyake kta, śinasapa kin eye qa hukuya i, qa ye kta iyecece rca hecinhan iwanga, qa haranna rcin wai kte do," eya. Tuka ye kta iyecece rca keye qa kitan.

"Wanna de wihiyayena ake-wanji sanpa, qa wamaśake śni qa wahonke śni," śinasapa wicarca kin eya.

"Tka wacahnana yau kte kin he cicida kta maśipi do, eya mitakoda onśike kin waecayecon kta nina cin rca."

"Haranna wihiyayena śakpe kin hehan wai kte do, śinasapa kin ake eya.

"Wakantanka wašteyadake hecinhan hanhepi kin de yau kta cicida," wicaśta kin eya.

"Wakantanka waštewadake kin on mayakida kin heon wicawada kte śni owakihi śni," qa ihakam ye kta ihduwiyeya.

Nonpin wanna okpaza eśta iyayapi. Nina magaju, qa nina tate qa wicarca kin tatoheya ite saksagyena ya, cuwita qa mdo-kića; eśta ekta ewacin śni ya, Itancan tawa waśtedaka on ye-śipi kin on.

Tehanyan yapi qa hehan wana yuktanyekiya tuwena on śni ektakiya hiyaya. Tokenaś taku token śni wancake timahen iyaya qa timahen kico, sanpa tiyopa wan en epazo qa heya:

"Hen wicaśta wanka,—Ate en timahen iyaya wo, aaipe wanka ci," eya.

Śinasapa kin takuś kakeca ecin śni timahen iyaya. qa onman qon tankan najin. Timahen kitanrcin ojanjan, okarmin wan en tuwe sabye wanka wanyaka.

Wicaśta śkanśkan śni wanka, śinasapa kin etkiya ya, qa token wanka hecinhan iwanga. Śinasapa kin śina yuzamni unkan ite kin cagase, qa iśta janjanse te wanka wanyake qa yuśinyeya. napokaśke en yuze qa kaniyapa ute kta unkan mazakan ptekena wan yuha ta wanka. He mazakan ptekena kin iye on ktepi kta on hecen iyukcanpi eśta sdonkiye śni; tiyopa ekta i qa unman ahi qon kico, unkan kohanna hi. Wanke kin epazo qa he taku kapi hecinhan oyagśi.

Tehan rcin nainina en etonwan najin; hehan ihnuhannarcin śinasapa itokam canpeśka makahde erpeiġiye qa token on heconpi qa ti ktepi kta tka qon owasin okiyaka.

Śinasapa, tokiġonpi on woiyopeye wicaśta kin qupi kin on

icante śica, qa akeś iye toni kin Wakantanka awahhdake kin on wopida eġiya; ktepi kta awacinpi qon okiġonpi kte śni on iyape wanke qon wiconi tawa kin eyakupi.

Unman qon he awicakehan iyopeiġiya qa śinasapa qon tanyan ake icicawin aki, qa śinasapa kin Itancan tawa cansusbeca akan okatanpi qonhan ktepi kte kin hena cewicakicicġiye qon iyececa śinasapa hanhepi kin he ti kte kta he cekicicġiye yanka.

FOR CATHOLIC CONGRESS. NORTH DAKOTA.

1. Śinasapa wocekiye omnici-tanka kte cin en tona Committee hecapi kte cin hena tawacin tanka qa tawacin warbana hena wicakarnigapi kta.

2. Wihiyayena oape tukte en omniciye kta yaotaninpi kin iye-hantu kinhan tona omniciye tanka on upi kinhan hena kohanna en upi kta.

3. Omniciye tanka en wicaśa tona taku cajeyate wicaśipi kinhan woope wakan kin heon yawicake wacinpi kta.

4. North Dakota en Śinasapa wocekiye kin taku e heon ihunke śni aya he?

5. Token econpi kinhan Śinasapa wocekiye sanpa icage kta he?

6. North Dakota en Mazaska awanyaka wanġina kin wanna de omniciye tanka kin en cajeyatapi kta iyehantu, heon Bishop iye tokakeya iwangapi kta iyececa.

7. Mazaska awanyaka wanġina kin en kaśpapi irpeyapi kte cin heon token woawacin kta iyececa he?

8. Wica qa winyan tona Śinasapa wocekiye en wowicada yuhapi kin hena cincapi kin token wahokonwicakġiyapi kta iyececa he?

9. Kośka qa wikośka tona Śinasapa wayawa tipi en icagapi kin hena token awacinpi kta iyececa he?

10. Wakankicġiyuzapi yujujupi kin he wowitan heca qaiś wowiśteca heca he?

11. Kośka qa wikośkepi kin hena atkukupi qa hunkupi kin on token waawacinpi kta iyececa he?

12. Śinasapa tona Dakota om onpi kin heon Dakota kin token awacinpi kta iyececa he?

13. Omniciye okaśpe owasin en kaśpapi wi otioyohi mnayanpi kin hena token on mnayanpi he?

14. North Dakota en Dakota kin Cathechists yuhapi kta iyececa on Bishop iwangapi kta iyececa he?

OMNICIYE TANKA ON WOMNAYE KIN.

| | |
|--------------------------|----------|
| March 2, | \$300.31 |
| Crow Hill | 16 00 |
| Crow Hill | 2 50 |
| Hehanskaska | 3 00 |
| Crow Hill | 11 25 |
| Kinajinwin wamnaye | 45 25 |
| Wayagmani | 1 00 |
| The 3 Coming Cloud girls | 15 00 |
| Wasuideya | 30 00 |
| Eyanpahawašte wamnaye | 7 50 |
| Suna Waanatan ." | 22 00 |
| John Lohnes | 5 00 |
| Mrs. Matohi wamnaye | 28 85 |
| Jim Lohnes | 2 00 |
| Tinajinwin wamnaye | 9 00 |
| Zitkanakoyake wamnaye | 8 00 |
| Marpġyahda wife | 3 00 |
| | \$509.66 |

ST. MICHAEL'S EN

| | |
|---|--------|
| Omniciye Tanka yuhapi kta on wicincana womnaye yuhpi. | |
| Mary Jane Mead | \$5 00 |
| qa śinarota nom. | |
| Libbie Mead | 5 00 |
| Joseph Mead | 5 00 |
| Gabriel Mead | 5 00 |
| Lucy Mead | 5 00 |
| Mary Jane Mead | 5 00 |
| Josephine Wanske | 10 00 |
| Mary Agnes Winona | 2 00 |
| Jennie Leftbear | 10 00 |
| Jennie One-house | 1 00 |
| Mary Magdalena Dunn | 1 00 |
| Mary Jane Lohnes | 1 00 |
| Lily Chase miniruha 10 yds | 1 00 |
| Nancy Waanatan, pte wanġi qa mniruha 30 yards. | |
| Josephine Court, pte wanġi qa mniruha, owinġa, ipahin. | |
| Laura Lohnes ipahin. | |
| Emma Onebear, mniruha 10 yds, lbox crackers and 5 cups. | |
| Sara Lohnes, ipahin 2. | |
| Eva Lohnes, mniruha 10 yds. | |
| Mary Cavanaugh 1 box lemmons. | |
| Elizabeth Court, pte wanġi. | |
| Jennie Onehouse, pte wanġi. | |
| Adele Belgard, wakśicatoto qa mniruha 10 yards. | |
| Helen Wanagicġiqana mniruha 10 yds. Mary Rose Adams 1 box crackers. Mary Jane Adams 1 box crackers. | |
| Josephine Gourd, 1 b. tomatoes. | |
| Napewaśtewin cinca nom mniruha 16 yards. | |
| James Zitkanakoyake, pte wanġi, mniruha, śina. | |
| Sophie Winona, canwohnake wicincanna owamnayanpi kta wicacu. | |
| Ietehan cunwintku wan nakaha ta e śina, ipahin, owinca, sangsanica, mniruha ko on oonkiyapi. | |

Mrs. Sophie Paul, March 15 heehan ta, he nakun mniruha 60 yds. womnaye en oonkiyapi.

Louisa Sagye cunwintku te kin he, ipahin śakowin, śina, owinġa nom, hena on oonkiyapi. Wicincana womnaye nina tanyan econpi; pidamayayapi ye.

LOUISA COURT.

CHERRY CREEK, S. D.

May 18, 1909.

Eyanpaha.

May 16 qel wicarapi el takuwicunyanpi rpayapi el warca waštešte eonglepi na he el Rev. John Vogel unkiopoya on na wawahokonkiye unqupi na heon wicoran unyuhapi Jesus lecel eya: "Tona mihakam unpi kin hena wicayawaštepi." Tka mitakuyepi, tuwa taku econ kin he waštešte econ kin he yawaštepi kta Jesus he ke śni naceca, tka tona ihakam yapi kin hena canwanapinpi kin he kapoġula keya.

Jesus St. Peter heciya: "Marpġiya iyuśloke kin he cicu kte; maka akanl taku yakaśke cin he nakun marpiya ekta kaśkapi kte, taku yakiluśke cin he marpiya ekta kiyuśkapi kte," eya. Itancanyan tukte econqunpi kin St. Peter unkaśkapi kta he, na tukte econqonpi kin marpiya ekta unkaśkapi kte śni he? St. Joseph na St. Mary's ataya le toketu he? Mitakolapi, miś śinasapa owapa tka le wanblake na lecanmin. Toqaś tona śinasapa ounpapi tka woartani onkoglakapi śni wi ota unqunpi kin he St. Peter unkaśkapi secelo, ecanmi na anpetu wakan wicaśawakan wośnapi econpi qeś ounpapi śni kin he eca on maka akanl St. Peter unkaśkapi hecinna mitakuyepi, iyuharcin qeś woartani unkoglakapi śni hecinna takomni tona heconqunpi śni hecinna kaśka unqunpi; na hecena hena yuha unġapi kin qeś marpiya ekta tiyopa unkiyuganpi kte śni. He lila terike.

Ho tona śinasapa ounpapi kin henakel woartani onkoglakapi na Yutapiwakan unkiġupi kin hecel maka akan onkiyuśkapi kte, marpiya ekta onkiyuśkapi kte. Kolapi le onkablezapi kte.

Wicaća.

Magaska tawicu, osni 61.
Matokinajin tawicu, osni 86.
John, Wanblicangleśka cinca.
Tahukaharpa, Dick Wiikiyela cinca.

HENRY ŚIYOINYANKE.

CHERRY CREEK, S. D.

www.libtod.com May 18, 1909.

Eyanpaha mitakola.

Lel ake wicaśawakan hi na tona okihi kin hena Yutapi wakan icupi na otapi. Hekta anpetuwakan el wośnapı wakan nunpa unyuhapi, unman waśıcu unman Lakota iapi. Tokahe wacekiye opapi wıcotapi, tipiwakan kin okan śıi, Lakota wośnapı wakan wocekiye el hipı kin he gluśtan wıwokahıyaye śnıhan wıcarapi el aye na wapaha kin unpi tokaheya yapi canku nonpakiya aye na wıcarapi el enaji. Wicaśawakan wacekiye na wo-wapi wakan yawa na lecel yawa: "Wıcaťa wacewıcakıciyapi kin he wowacinye wakan na wašte." Heca heon awacınpi kin wašte kta eya; na wıcaśa yamni woglakapi śıpi, Śıyoınyanke, Carl Jackson, George Hante. Taku iwoglakapi kin yuhapıca awacınpi pıca iwoglakapi.

Tipiwakan el ohomni inyan kuta eglepi kta tokśupi, makiyutapi wıkcemna nom ikıyela hiyopi. Wanbliwatakpe, wıcarcala, Wanblıtokahe wıcarcala, Tatan-kawakan, Tatankawanbli, Śıyoınyanke hena canpagmiyaya za-ptan ipi.

Lena miniawıcakaśtapi.

Charles his horse looking, osni 11.

James Fish, osni 19.

Elder Creek, osni 19.

Joseph, Jan. 10 tonpi, Matokı-naji cınca.

Leo, Leb. 1, Skaagli cınca.

Phoebe tonpi July 1904.

Rev. John Vogel wıcakıciyuśtan.

Wıcarapi kin ni rpayapi iyecel tanyan wıcaklatonpi canke oiyo-kiyiya rpayapi, warca ececa se rpayapi.

HENRY ŚıYOIYANKE.

Theodore Roosevelt, tunkan-śınayanpi tka qon mniwanca akasanpatanhan wotihni, qa taku ohıtıka ota wıcao; rhınoceros wanji qa mnaja śakpe, tahu han-ska Giraffe heca nom, qa hehan wamakaśkan qa wahupakoza obe toktokeca ko ota wıcao, qa hena owasın tanyan ha wıcayu-zapi.

Rhınoceros heca tipiqın ecıya-pı kin iyecıca tuka kıntana cıstı-na qa parte kin akan he wanjına rin han qa ohıtıka wanyaka un-kan ahıkuwa tuka nakıcijin qa wanna cahdepi aketom hehan oře kin cokaya iyeye qa kacek-cek najın qa maka kin icahon-honze hınrpaye.

CANNON BALL, N. D.

May 6, 1909.

MINIAWICAKAŚTANPI.

Mato-cantesıca cınca, April 4, 1909 miniakaśtanpi.

March 22, Otaapapi qa Oyema-zawın cunwıntkupi.

WıCAŦA.

Wıyakanapın tawıcu Nov. 13, hehan řa.

April 20, Hokśıla Wanbđı qa tawıca.

April 20, Mato-cantesıca cınca. VALENTINE S. MANY.

MINIAWICAKASTANPI.

Fort Totten.

May 4, Rose Mary, April 16, 1909 en tonpi, Charles Leclair qa Martha Williams cunwıntku-pı. from Sıseton.

May 4, Julia Hotonhiyayewın, 1893 heehan tonpi, Tatankanon-pa qa Tawahunka cunwıntkupi.

May 6, Jacob, Aprıl 22 heehan tonpi; William Śulkahotanın qa Cecilia Tanınyanwaśtewın cıncapi.

May 17, Grace Martina, May 3, en tonpi, Martin Young qa Ade-la Langer cunwıntkupi.

May 15, William Hupahu, wa-nıyetu 16, Wakakśan qa Oyewa-kanhđıwın cınhıntkupi.

May 26, Jess, May 13, '09 en tonpi, Luke McKay qa Mary Louisa Hdaiwanke wın cıncapi.

WICATA.

Ft. Totten, May 15, William, March 16, 1903 heehan tonpi, Henry Demarce qa Minnie Maza-koyaghıyayewın cıncapi.

May 25, Emma, Aug. 12 1908 hehan tonpi, Philip Lohnes qa Helena Jetty cunwıntkupi.

May 28, Emma, wanıyetu 12, Tanınmani qa Ietankawın cun-wıntkupi.

Ft. Totten, May 30, Michael Oegdeśka Mrs. Cecilia Grayhorn (Cecilia Sherman) kıcı wakankı-ciıyuzapi.

HEMANI WAMANON WICA-ŚTA OWICADEPI.

Grand Forks en wawanyaka qa narman wayuaśdaya unpi kin wı-caśta śakpe Gr. Northern rema-nı wan inajıkiyapi qa mazaska \$20.000 manonpi kin owıcade-pı. Mazaska \$66.000 tuwe hena wıcaıyuzıca qa is owıcaıyake qa on

wıcakakapi kınhan hena ohıye kta yewıcakıyapi.

Spokane, Washington ekta May 16, anpetuwakan kın he econhan remanı he yuzapi. Tancan qa tokenken ihduzapi hena owasın ecen yaotanınpi.

CONKICAKSE, S. D.

Miniawıcakaśtanpi.

April 19, Adeline Cecilia, Ed-ward Ferris qa Julia Archam-beau cunwıntkupi. wanıyetu 7.

April 10, Sarah Gertrude, Wil-liam Kemery qa Mattie Oldham cunwıntkupi, Jan. 19, 1899 hehan tonpi.

April 10, Theodore, William Kemery qa Mattie Oldham cıncapi, March 16, 1901 hehan tonpi.

April 10, Charles, William Ke-mery qa Mattie Oldham cıncapi, Jan. 5 1896 hehan tonpi.

May 6, Peter Andrew, Ohıtıka qa Helen Wınyanwaśtewın cıncapi, May 4, 1909 en tonpi.

James, Pius Miniśa qa Jennie Waśtedapi cıncapi, May 16, 1909 en tonpi.

May 19, Rueben Joseph, Along the Back takojakpaku, May 18, 1909 en tonpi.

May 25, Lucy, Eugene Half Day qa Anastasia Śunkanahan-ska cunwıntkupi, May 23, 1909 hehan tonpi.

Hunku onśıke kın cınca ton iyohakam iyecana řa.

Sarah Ellen, Waśtedapi qa Mary Wilgus cunwıntkupi, wı 2.

May 28, Thomas Śunkanahan-ska, wanıyetu 80.

Long Coyote is very feeble. The recent loss of his daughter weighs heavily upon him, may father and daughter meet with God and be happy forever.

WICATA.

May 13, Chief Joseph Drifting Goose, wanıyetu 88.

May 30, Anastasia Śunkana Hanska, Eugene Half Day tawı-cu qa Śunkanahanska cun wıntku.

May 27, Flavian White, Tho. White cınca, wı 7.

LOWER BULE.

April 30, Edward Adelelm mıniakaśtanpi, Mr. qa Mrs. P. L. LaRock cıncapi, March 31, 1909 heehan tonpi.

DIED.

May 19, Mr. Felician Fallas died at St. Mary's Hospital at

Pierre in his 78th year well pro-vided with all the sacraments of the church. Mr. Fallas was born in France, but came to St. Louis when about eleven years old. In 1851 when about 20 years old he came into the Dakota country with the American Fur Company.

He has raised a large family, most of whom with his many grandchildren live on the Lower Brule and Rosebud reservations. His wife died about two years ago.

Mr. Fallas was well and favorably known. He was at one time guide and interpreter for General Custer.

His last years were spent in earnest preparation for death, which he earnestly welcomed. The "Our Father" was his favorite prayer, which he repeated many times every day.

Mr. Fallas was a kind husband and good father. He earnestly endeavored to rear his children in the knowledge and faithful practice of their holy religion.— May they all follow his foot-steps.

FT. TOTTEN, N. D.

June 3, 1909.

May 29, heehan tate qa śunka-kan tipı mitawa ihangya, karbo-ka qa waśteyena kapanpi kın he iyecıca.

Hehan tankan awakeya mıta-wa nakun iwaśteyena kabdeca qa taku woyute hiyeya owasın ihangya, mazaska opawınge ecen wakıonnımakeıya. Mıcınkśı, Be-nedict Sherman, timahen hđıcu kta ehantu tankan tipı karboka qa tıoise en yuza tka yuśpa icu karboka tka, kacekcekye qa can mahen eyaya. Nakun Ehake-bıyaya tı karboka qa timahen ta-ku hiyeya ko owasın ihangya.

JOSEPH SHERMAN.

Hillyard, Washington ekta re-manı inajıkiyapi qa wamanonpi kın heon remanı Great Northern okodakıciye kın wıcaśta wanji tuwe yuze qa is oyaka qa on ka-śkapi kın kektopawınge wıkcemna yekiya. Qa tunkanśınayan-pı wowapi tokśu awanyaka kın is wıcaśta wanji kektopawınge on yekiya, hecen śakpepi on maza-ska kektopawınge wıkcemnaśa-kpe sanpa śakpe; wıcaśta wanji \$11.000 kektopawınge akewanji on yekiyapi.